

N. 83 — 240

**10 NOVEMBER 1982. — Besluit van de Vlaamse Executieve
tot afbakening van de ontwikkelingszones ter uitvoering van artikel 11 van de wet van 30 december 1970
betreffende de economische expansie**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid de artikelen 6 § 1 en 83 § 2;

Gelet op de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, inzonderheid artikel 11;

Gelet op de beschikkingen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 19 november 1981 en 22 juli 1982 inzake de afbakening van de ontwikkelingszones;

Gelet op de adviezen van de Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen van 18 april 1980 en 5 januari 1982;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 op de hervorming van de instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het aangewezen is onverwijd maatregelen te nemen ter uitvoering van de voornoemde beslissingen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen meer in het bijzonder wat de uitvoeringstermijn betreft zoals bepaald in artikel 5 van de beschikking van 22 juli 1982;

Op voordracht van de Voorzitter van de Vlaamse Executieve;

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve
en Gemeenschapsminister van Economie en Werkgelegenheid,

G. GEENS

TRADUCTION

E. 83 — 240

**10 NOVEMBRE 1982. — Arrêté de l'Exécutif flamand
délimitant les zones de développement, en exécution de l'article 11 de la loi du 30 décembre 1970
sur l'expansion économique**

L'Exécutif flamand,

Via la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment les articles 6, § 1er et 83 § 2;

Via la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique, notamment l'article 11;

Via les décisions de la Commission des Communautés européennes du 19 novembre 1981 et du 22 juillet 1982 concernant la délimitation des zones de développement;

Via les avis du « Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen » du 18 avril 1980 et du 5 janvier 1982;

Via les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Via l'urgence;

Considérant qu'il est indiqué de prendre sans retard des mesures en exécution des décisions susmentionnées de la Commission des Communautés européennes, notamment en ce qui concerne le délai d'exécution prévu à l'article 5 de la décision du 22 juillet 1982;

Sur la proposition du Président de l'Exécutif flamand;

Na beraadslaging,

Besluit :

Article 1. De in artikel 11 van de wet van 30 december 1970 bedoelde zones van categorie 1 zijn de arrondissementen Hasseit, Maaseik en Tongeren.

Art. 2. De in artikel 11 van de wet van 30 december 1970 bedoelde zones van categorie 2 zijn de arrondissementen Turnhout, Diksmuide, Ieper, Veurne en Oudenaarde, alsmede de gemeenten Aarschot, Begijnendijk, Bekkevoort, Diest, Geetbets, Holsbeek, Kortenaken, Linter, Scherpenheuvel-Zichem, Tiel-Winge en Zoutleeuw in het arrondissement Leuven.

Art. 3. Het koninklijk besluit van 27 november 1959 tot aanduiding van de ontwikkelingsgewesten en het koninklijk besluit van 17 februari 1967 tot aanduiding van de geografische zones waarbinnen de bepalingen van de wet van 14 juli 1966 van toepassing zijn, houden op van toepassing te zijn op het Vlaamse Gewest.

Art. 4. De Gemeenschapsminister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 november 1982.

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Les zones de catégorie 1 visées à l'article 11 de la loi du 30 décembre 1970 sont constituées des arrondissements de Hasseit, Maaseik et Tongres.

Art. 2. Les zones de catégorie 2 visées à l'article 11 de la loi du 30 décembre 1970 sont constituées des arrondissements de Turnhout, Dixmude, Ypres, Furnes et Audenarde ainsi que les communes d'Aarschot, Begijnendijk, Bekkevoort, Diest, Geetbets, Holsbeek, Kortenaken, Linter, Montaigu-Zichem, Tiel-Winge et Léau dans l'arrondissement de Louvain.

Art. 3. L'arrêté royal du 27 novembre 1959 portant désignation des régions de développement et l'arrêté royal du 17 février 1967 portant désignation des zones géographiques dans lesquelles les dispositions de la loi du 14 juillet 1966 sont d'application, ces seront d'être applicables à la Région flamande.

Art. 4. Le Ministre communautaire qui a l'économie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Brussel, le 10 novembre 1982.

Le Président de l'Exécutif flamand
et Ministre communautaire de l'Economie et de l'Emploi,

G. GEENS